

## 681284-2026 - Kompetizzjoni

**II-Polonja – Servizzi ta' l-għoti ta' kreditu – Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu złotowego z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Stawiguda w 2026 r. oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań**

**OJ S 191/2026 02/10/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gmina Stawiguda

Email: [przetargi@stawiguda.pl](mailto:przetargi@stawiguda.pl)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu złotowego z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Stawiguda w 2026 r. oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego w wysokości 18.724.735,54 PLN (słownie: osiemnaście milionów siedemset dwadzieścia cztery tysiące siedemset trzydzieści pięć zł 54/100 PLN) przeznaczonego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Stawiguda w 2026 r. oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. Kredyt zostanie zaciągnięty na okres 11 lat, z uwzględnieniem sześciomiesięcznej karencji w spłacie kapitału.

Identifikatur tal-proċedura: 94aee8be-2f40-4ea6-8e11-26d7a7727dd4

Identifikatur intern: ZP.271.1.35.2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 66113000 Servizzi ta' l-għoti ta' kreditu

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 66110000 Servizzi bankarji

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Stawiguda

Kodiċi postali: 11-034

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Olsztyński (PL622)

Pajjiż: II-Polonja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużsioni: Avviż

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: art. 108 ust. 1 pkt 6 Pzp  
Il-korruzzjoni: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Raġunijiet purament nazzjonali għall-esklużjoni: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp

Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp Dotyczy art. 108 ust. 2 ustawy Pzp

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Tħaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Frodi: art. 108 ust. 1 pkt 3 Pzp

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy Pzp oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Ponadto zastosowanie znajduje zakaz udzielenia zamówienia określony w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014, z późn. zm.

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu złotowego z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Stawiguda w 2026 r. oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań

Deskripcja: Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego w wysokości 18.724.735,54 PLN (słownie: osiemnaście milionów siedemset dwadzieścia cztery tysiące siedemset trzydzieści pięć zł 54/100 PLN) przeznaczonego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Stawiguda w 2026 r. oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. Kredyt zostanie zaciągnięty na okres 11 lat, z uwzględnieniem sześciomiesięcznej karencji w spłacie kapitału.

Identifikator intern: ZP.271.1.36.2026

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 66113000 Servizi ta' l-għoti ta' kreditu

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 66110000 Servizi bankarji

Kwantità: 1

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Olsztyński (PL622)

Pajjiż: Il-Polonja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 15/03/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 15/05/2036

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Wykonawca spełni warunek udziału w postępowaniu, jeżeli wykaże, że posiada uprawnienia do prowadzenia działalności bankowej oraz wykonywania czynności bankowych objętych przedmiotem zamówienia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe. W przypadku banku krajowego wymagane jest właściwe zezwolenie, a w przypadku instytucji kredytowej z innego państwa członkowskiego Unii Europejskiej - dokument potwierdzający uprawnienie do prowadzenia działalności na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na zasadach określonych w Prawie bankowym. W przypadku, o którym mowa w art. 178 ust. 1 Prawa bankowego, dopuszcza się dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie tej ustawy.

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 100%

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist (jew partijiet minnhom) huma disponibbli mhux uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://stawiguda.ezamawiajacy.pl/pn/STAWIGUDA/demand/323752/notice/public/details>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://stawiguda.ezamawiajacy.pl/pn/STAWIGUDA/demand/323752/notice/public/details>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 06/11/2026 09:30:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 06/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

## **8. Organizzazzjonijiet**

---

### **8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Gmina Stawiguda

Numru tar-registrazzjoni: 7393841584

Indirizz postali: ul. Olsztyńska 10

Belt: Stawiguda

Kodiċi postali: 11-034

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Olsztyński (PL622)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: [przetargi@stawiguda.pl](mailto:przetargi@stawiguda.pl)

Telefown: 89 512 62 02

Indirizz tal-internet: <https://bip.stawiguda.pl/>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://stawiguda.ezamawiajacy.pl>

Profil tax-xerrej: <https://stawiguda.ezamawiajacy.pl>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

### **8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-registrazzjoni: 5262239325

Indirizz postali: ul. Postępu 17

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Olsztyński (PL622)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefown: 22 458 78 40

Fax: 22 458 78 00

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-riežami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

### **8.1. ORG-0000**

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-registrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefown: +352 29291

Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: cfd580f6-ac17-4390-8424-e8e7c8017c60 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 01/10/2026 08:51:41 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 681284-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 191/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 02/10/2026